



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W RZESZOWIE**

Rzeszów, 2015-10- 13

al. Józefa Piłsudskiego 38, 35-001 Rzeszów

URZĄD GMINY WOOS.442.2.2015.AW.4  
BIURO OBSŁUGI MIESZKAŃCA

Wpł.  
dnia 14. 10. 2015

Godzina 11.00

Podpis pracownika

L.dz. 9296/15

Panie/Panowie  
Wójtowie Gmin  
Burmistrzowie Miast, Miast i Gmin  
Prezydenci Miast  
- wg wykazu -

Działając na podstawie art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), w związku z art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.), zwracam się z uprzejmą prośbą o podanie do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie na tablicy ogłoszeń Urzędu oraz stronie internetowej Urzędu, lub w inny zwyczajowo przyjęty sposób, załączonego **Obwieszczenia** Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 13 października 2015 r. znak: WOOS.442.2.2015.AW.3 dot. postępowania transgranicznego w sprawie oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na budowie słowackiego odcinka gazociągu pomiędzy Polską a Słowacją, najpóźniej w dniu **19 października 2015 r.** i pozostawienie przez min. 21 dni, tj. do dnia **9 listopada 2015r.**

Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko w języku słowackim oraz tłumaczenie podsumowania w języku polskim dostępne są pod adresem <http://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/prepojovaci-plynovod-polsko-slovensko>.

Nadmieniam, że ww. Obwieszczenie oraz tłumaczenie w języku polskim podsumowania końcowego zostanie również umieszczone na tablicy ogłoszeń w budynku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie oraz na stronie internetowej Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie (<http://rzeszow.rdos.gov.pl/>) w dniu 19 października 2015 r.

Mając na uwadze zachowanie obowiązującej procedury administracyjnej, proszę o powiadomienie mnie o trybie i terminie podania do publicznej wiadomości ww. Obwieszczenia.

Będę zobowiązana za zwrócenie mi kopii ww. dokumentu wraz z adnotacją o okresie udostępnienia.

W załączeniu:

1. Obwieszczenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Rzeszowie z dn. 13.10.2015 r., znak: WOOS.442.2.2015.AW.3

Z up. REGIONALNEGO DYREKTORA  
OCHRONY ŚRODOWISKA W RZESZOWIE

Magdalena Grabowska  
II Z-ca Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1) Wójtowie Gmin, Burmistrzowie Miast, Miast i Gmin, Prezydenci Miast według rozdzielnika

Do wiadomości:

1) WOOS; a/a

REGIONALNY DYREKTOR  
URZĘDOWY  
W KRAKOWIE  
ul. Józefa Piłsudskiego 24, 31-001 Kraków

Stamp: 11.10.2015  
Stamp: 11.10.2015  
Stamp: 11.10.2015  
Stamp: 11.10.2015

*[The following text is mirrored and extremely faint, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. It contains administrative details, possibly related to a public procurement or tender process.]*



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W RZESZOWIE**

Rzeszów, 2015-10-13

al. Józefa Piłsudskiego 38, 35-001 Rzeszów

WOOS.442.2.2015.AW.3

**OBWIESZCZENIE**

Stosownie do art. 119 ust. 1, art. 33 ust. 1, art. 34, art. 35 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.) w związku z przystąpieniem Rzeczypospolitej Polskiej, jako strony narażenia, do postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko planowanej przez Republikę Słowacką realizacji przedsięwzięcia polegającego na budowie słowackiego odcinka gazociągu pomiędzy Polską a Słowacją;

**REGIONALNY DYREKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA W RZESZOWIE  
PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI**

1. Strona słowacka przekazała stronie polskiej Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko dla planowanej budowy słowackiego odcinka gazociągu pomiędzy Polską a Słowacją. Dokumentacja została przekazana w języku słowackim wraz z tłumaczeniem podsumowania końcowego na język polski.
2. W dniu 9 października 2015 r. Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska przekazał Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Rzeszowie, jako organowi terenowej administracji rządowej właściwemu ze względu na obszar możliwego transgranicznego oddziaływania na środowisko otrzymane od strony słowackiej informacje, w celu ich udostępnienia społeczeństwu.
3. W dniach **od 19 października 2015 r. do 9 listopada 2015 r.** każdy może zapoznać się z dokumentacją dotyczącą planowanej inwestycji.

Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko w języku słowackim oraz tłumaczenie podsumowania w języku polskim dostępne są pod adresem <http://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/prepojovaci-plynovod-polsko-slovensko>

Tłumaczenie w języku polskim końcowego podsumowania, znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w zakładce Obwieszczenia i zawiadomienia pod adresem: <http://bip.rzeszow.rdos.gov.pl/obwieszczenia-i-zawiadomienia>.

Ww. tłumaczenie w języku polskim znajduje się do wglądu w siedzibie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Rzeszowie przy al. Józefa Piłsudskiego 38, 35-001 Rzeszów, w pokoju 42, w godzinach 7.30 – 15.30. W tym samym terminie można zgłaszać uwagi dotyczące przedmiotowej dokumentacji osobiście lub pisemnie na adres:

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Rzeszowie  
Wydział Ocen Oddziaływania na Środowisko  
35-001 Rzeszów, al. Józefa Piłsudskiego 38

Uwagi lub wnioski złożone po upływie ww. terminu nie będą rozpatrywane.

Z up. REGIONALNEGO DYREKTORA  
OCHRONY ŚRODOWISKA W RZESZOWIE

Magdalena Grabowska

Uz. ca. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Wójtowie Gmin, Burmistrzowie Miast, Miast i Gmin, Prezydenci Miast według rozdzielnika

Do wiadomości:

1. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska
2. WOOS a/a